

# LE CANADA

## "RELIGION ET PATRIE"

**ABONNEMENT**

Par an... \$2.00  
 Pour six mois... 1.50  
 Pour quatre mois... 1.00  
 Edition hebdomadaire... \$1.00

Administration et Rédaction,  
 224, Rue Sussex.

**ANNONCES**

Première insertion, par ligne... \$0.30  
 Tous les jours... 0.05  
 Trois fois par semaine... 0.04  
 Une fois la semaine... 0.03

Avis de Naissance, Mariage ou Décès... 0.05

La Société de Publication,  
 PROPRIÉTAIRE.

### LE CANADA

Ottawa, 26 Janvier 1887

#### NOTES POLITIQUES

Sir John a été choisi comme candidat dans Kingston en opposition à M. Gunn. C'est dans cette ville qu'il a été élu la première fois. Le vote donné à Kingston à la dernière élection provinciale fait prédir la défaite de M. Gunn. La ville de Kingston se doit à elle-même de couronner la carrière politique de Sir John par une éclatante victoire.

#### COMMERCIAL

On lit dans l'Événement :  
 "La convention libérale à Ottawa a choisi MM. Alex. McIntyre et Dr St Jean, les deux mêmes candidats qui ont été si bien battus par MM. Mackintosh et Tassé, en 1882."

Et l'on peut ajouter en toute sincérité maintenant : qui seront si bien battus de nouveau en 1887 par les candidats choisis hier soir par le vote unanime de la convention ; MM. G. Perley et Honoré Robillard.

Sir Charles Tupper est arrivé à Ottawa hier et s'est de suite rendu à la résidence de l'hon. M. J. H. Pope, où il demeurera durant son séjour dans la Capitale.

En réponse à un reporter, sir Charles a dit qu'il ne croyait pas entrer de nouveau dans le Cabinet, et qu'il retournerait assurément en Angleterre.

Sir Charles a aussi dit qu'il visiterait ses anciens amis de la Nouvelle-Ecosse mais n'a pas ajouté qu'il prendrait part à la présente campagne.

M. J. S. P. O'Hanly, ingénieur civil, se présente comme candidat indépendant dans la ville d'Ottawa pour le Parlement fédéral.

L'honorable Wm. Macdougall a été choisi, hier, par les réformistes de Grenville Sud, comme leur candidat pour la Chambre des Communes.

M. Blake a déclaré dans un discours prononcé à Toronto le 9 novembre dernier, qu'il n'était pas opposé à la protection, parce que, dit-il, des taxes élevées sont nécessaires pour faire face aux dépenses du pays. M. Blake devrait savoir que, ce que le pays désire et ce que les conservateurs lui donnent, ce ne sont pas des taxes élevées pour grossir le revenu, mais un choix judicieux des articles à être taxés afin de protéger l'industrie canadienne. Tel est le secret de la Politique Nationale. M. Blake ne paraît pas le comprendre.

Le Révd curé Labelle a complété ses arrangements avec M. H. J. Beecher pour la construction de la section du chemin de fer de colocalisation de Saint-Jérôme et Désor, depuis Saint-Jérôme à Sainte-Agathe, une distance de 80 milles. Un parti d'ingénieurs va être envoyé immédiatement pour faire l'inspection des lieux afin que les travaux commencent à bonne heure au printemps.

Les religieuses de Notre Dame de charité, (Bon Pasteur) prient respectueusement les personnes qui ont en des livres de billets à disposer pour la loterie du piano, vus piteux de la Canada et album, d'avoir la bonté de les leur retourner avec les talons, cette loterie étant pour avoir lieu prochainement. Avis en sera donné quand le jour sera fixé.

#### EVENEMENT IMPORTANT

(Suite et fin)

Voici maintenant la lettre de Mgr l'Archevêque de St Boniface, à laquelle Mgr des Trois-Rivières fait allusion :

A Sa Grandeur Mgr Lafleche, évêque des Trois Rivières,

Mon cher Seigneur et ami,  
 Me voici de nouveau à Ottawa pour continuer à y travailler dans l'intérêt de notre chère population. La crise terrible que traverse notre Nord-Ouest, les déplorables événements qui viennent de se produire, et leurs trop tristes conséquences, tout cela fait à mon cœur un mal immense. Je me surprends souvent à dire : que n'a-t-on prévenu tout cela ?

Vous comprenez facilement l'effet produit parmi la députation française par la "Motion-Landry". Hélas pourquoi faut-il que l'esprit de parti domine tout sentiment ? Je vois des gens qui, je le sais, n'ont aucun souci de notre peuple, de nos chers Métis, et qui pourtant déploient un zèle apparent qui ne cache que très imparfaitement le noble réel de leur conduite. Pour les mêmes motifs et avec les mêmes aspirations on joue la contre partie de ce qui a été fait en 1873 sur les affaires du Nord-Ouest, sur le sort des infortunées victimes que l'on a vouées à la vengeance, ou que l'on prétend protéger selon que cela fait l'affaire.

D'un autre côté, je remarque avec bonheur des hommes sincères, qui ont vraiment à cœur de défendre et d'aider notre population, fautive pour cela rompre avec leur parti, se séparer de leurs alliés naturels, des amis de toute leur vie.

Comme vous le pensez facilement on veut connaître mon opinion. Ma pensée en tout cela est unique, je ne veux qu'une chose : le bonheur du peuple auquel j'ai voué mon existence.

Que faire pour assurer cette fin si désirable ? Là naturellement se trouve la difficulté. Plusieurs membres de mes amis m'ont posé carrément la question : "Devons-nous renverser le gouvernement ?" Après mûre réflexion, j'ai cru devoir répondre que tel n'est pas mon avis.

Le renversement d'un gouvernement n'est pas toujours un remède aux maux que l'on déplore, aux fautes qui ont été commises. En 1873, on a renversé le gouvernement en grande partie sur la question d'annistie. Et quel a été le résultat sur cette question ? Tout simplement la dureté a remplacé la faiblesse. Les nouveaux gouvernements ont décrété et assuré la mise hors la loi, l'emprisonnement, la sentence de mort, l'exil pour les chefs, et pour les autres une amnistie, partielle, qui nous avait été offerte et que nous avions refusée. Les hommes qui ont fait ces choses sont-ils donc les seuls amis des Métis ? Faut-il tout sacrifier pour leur mettre nos destinées entre les mains ?

Un troisième parti se forme. Je connais la loyauté et le bon vouloir d'un grand nombre de ceux qui le composent. Ils sont sincères, mais pourrout-ils attendre leur but en rompant leur alliance actuelle, pourrout-ils se soustraire à toute alliance, et la nouvelle alliance assurera-t-elle le bonheur des habitants du Nord-Ouest ? Je ne le crois pas.

Si le gouvernement d'aujourd'hui voulait profiter de son expérience, je puis le dire sans hésitation, s'il voulait profiter de ses fautes, il serait plutôt prêt à faire le bien que d'autres qui n'ont pas les mêmes données, et qui même avec beaucoup de bonne volonté auraient beaucoup à blâmer avant de saisir la situation, les inconvénients qu'elle renferme, les remèdes qui ont dû lui appliquer.

Que l'on modifie le personnel dans les emplois publics du Nord-Ouest. Que l'on reconnaisse les droits naturels d'un peuple qu'on est venu surprendre chez lui. Que l'on traite les Métis et les Sauvages comme tout autre peuple placé dans les mêmes circonstances voudrait être traité, et l'on n'aura pas besoin de bouleversement politique.

J'ai donc cru devoir dire à des amis qui m'ont consulté sur ce sujet, que si leurs sympathies politiques sont pour le parti au pouvoir, ils ne se montreront pas ennemis du Nord-Ouest, ni de ses habitants, en votant contre la "motion Landry" qui n'est qu'un vote de non confiance. Mais ceci à la condition de

n'être pas partisans quand même, mais bien au contraire d'insister pour obtenir le redressement des griefs si souvent formulés et la compensation des pertes qui ont été la triste résultat à la lenteur apportée à rendre justice.

En parlant du gouvernement à mes amis je leur dit le mot si connu : "Qu'ils se convertissent et qu'ils vivent."

Notre vieille amitié, l'intérêt si vif et si sincère que vous portez à la population du Nord-Ouest m'inspire l'obligation de vous faire connaître l'attitude que j'ai prise, l'opinion que j'ai formulée.

Naturellement, cette lettre n'est pas pour le public, néanmoins, si plus tard ceux à qui j'ai exprimé mon opinion devaient avoir à souffrir parce qu'ils ont accepté ma manière de voir, je vous autorise à leur communiquer cette lettre et je les autorise, eux, à s'en servir pour leur propre justification.

Quarante années de dévouement à la cause des Sauvages et des Métis, toute une existence usée dans leurs intérêts, me donnent la certitude que je suis incapable de sacrifier ces mêmes intérêts, ou de faire quoi que ce soit qui, dans mes convictions les plus intimes, n'est pas à leur avantage.

Que ceux qui ne pensent pas comme nous fassent quelque chose de ce que nous avons fait, et alors, mais alors seulement, ils auront le droit de s'étonner de l'attitude que je viens d'indiquer.

J'ai vu votre visite dans quelques jours, cher Seigneur et ami. Alors nous épancherons nos cœurs l'un dans l'autre, sur tout ce qui nous concerne et nous intéresse. Qui aurait dit, il y a quarante ans, quand à pareille époque nous faisons nos préparatifs de départ pour l'île à la Crose, qui aurait dit que nous verrions ce que nous avons vu depuis ? Que nous éprouverions ce qui nous a si cruellement éprouvés ? Acceptation de la Divine Providence, tout ce qu'Elle nous ménage. Pardonnons aux hommes toutes les peines qu'ils nous infligent. Etroitement unis dans l'affliction comme dans la prospérité, prions l'un pour l'autre afin de nous préparer aux joies qui ne nous viennent pas de mélange.

Votre ami sincère et dévoué,  
 (Signé) ALEX. Arch. de St Boniface,  
 O. M. I.

Pour copie véritable,  
 Alex. Arch., de St Boniface,  
 O. M. I.

#### CORRESPONDANCES

Monsieur le rédacteur,  
 A la quatrième page de votre journal d'hier, on lit ce qui suit :

A l'église Ste Anne  
 M. le curé Prud'homme a recommandé, hier matin, à la messe de 8 heures, à tous les hommes qui fréquenteront les assemblées politiques, qu'ils soient pour l'un ou l'autre parti, de garder le silence et de ne pas surtout interrompre les orateurs, particulièrement dans la salle Ste Anne où, autrefois, les assemblées n'étaient pas toujours des plus paisibles."

Il y a, dans les lignes que j'ai soulignées, une insinuation des plus mortifiantes, des plus injurieuses et des plus offensantes à l'adresse des braves et paisibles gens de Ste Anne, qui n'ont jamais rien fait pour mériter semblable outrage ; insinuation que le Révd Messire Prud'homme, qui affectionne ses paroissiens par dessus tout, a été à tout henes de vouloir faire, je puis l'assurer, puisqu'il a ajouté ces paroles significatives : "Si des étrangers tentent de faire le désordre, conduisez-les poliment, mettez les à la porte."

C'est très précisément ce que les paroissiens de Ste Anne ont dû faire dans l'occasion ; ils ont mis à la porte les étrangers qui ont tenté de troubler la paix.

Jaloux de leur réputation, ces braves gens entendent agir de même en toute circonstance et mettre à la porte les étrangers turbulents, afin d'avoir des assemblées paisibles et dignes de gens qui se respectent, dignes, par conséquent, d'eux-mêmes.

UN AMI DE STE ANNE.

Monsieur le Rédacteur,  
 J'ai lu avec surprise les remarques que vous faites dans votre édition d'hier au sujet du "Club National."

Il est absolument faux que M. N. A. Savard ait été proclamé membre du "Club National" et les insinuations que vous faites au sujet des 41 (non pas 25) membres admis à la dernière réunion du club sont toutes à fait gratuites.

Il me semble que vous auriez dû vérifier l'exactitude de ce que vous vouliez avancer avant de le publier dans vos colonnes.

Notre obéissant sénateur,  
 N. A. BELCOURT,  
 Prés. du "Club National"

Les faits que nous avons rapportés, touchant l'admission en gros des membres du "Club National" nous ont été communiqués par M. N. A. Savard, personnellement.

Si nous n'avons pas mis une exactitude scrupuleuse, quant à quelques légères détails, cela ne pourrait nuire, assurément, à la marche d'un mouvement ascendant du cercle dont M. N. A. Belcourt se dit le Président. Mais les informations que l'on nous communique, venant d'une personne aussi respectable et aussi digne de foi que M. N. A. Savard, trouveront invariablement place dans notre journal.—RÉDACTION.

#### Monsieur-entrepreneur

M. Joseph Tardif désire informer le public de Hull et d'Ottawa qu'il est en mesure d'entreprendre la construction de maisons, hangars, etc. M. Tardif fait aussi à domicile la réparation des meubles et tous autres ouvrages en bois, quelconques. S'adresser à Joseph Tardif, coin des rues Division et Inkerman, Hull, 18 Janv.—1m.

#### Que peut faire le vrai mérite ?

Les mérites sans précédents du *Siroop Alémand de Bosche* durant ces dernières années ont étonné le monde entier. C'est sans nul doute le plus sûr et le meilleur remède encore découvert pour guérir radicalement la Toux, les Rhumes, et les affections des poumons les plus sérieuses. Il agit d'après un principe tout différent des autres préparations prescrites par les médecins et n'entre pas le Rhume seulement tout en laissant la maladie dans le système ; au contraire, ce remède enlève la cause du mal, guérit les parties affectées et laisse le corps entier dans une condition de santé parfaite.

Une bouteille gardée dans la maison pour usage lorsque vient la maladie emplera beaucoup de frais de médecins et préservera d'une longue maladie. Un essai convaincra de ces faits. Il est vendu par tous les droguistes et marchands généraux du monde entier. Prix, 75 centimes la grande bouteille.

Ottawa 25 Oct. 1885.—1an.

#### Vente à l'Encan !

DE  
**CHAUSSURES**  
 Chez Moodie & Freres,  
 198 rue Sparks, Ottawa.  
 Vente tous les soirs de la semaine, assemblées n'étaient pas toujours des plus paisibles."

A. B. Macdonald,  
 Encaneur.

#### Vente par le Shérif

DAME CATHERINE HARDGROVE, du canton de Maniwaki, dans le district d'Ottawa, Demanderesse ; contre les terres et tenements de Allan Grant, Octave Groulx et Cyrille Groulx, tous trois du canton de Cameron, dans le district d'Ottawa, céditaires, conjointement et séparément, Défendeurs ;

1. La moitié nord du numéro dix-sept (No. 17), dans le second rang du canton de Cameron, dans le comté d'Ottawa, contenant environ soixante acres en superficie, plus ou moins ; avec les bâtisses dessus érigées ; le tout la propriété du défendeur Allan Grant.

La moitié sud du lot numéro dix-sept (No. 17), dans le second rang du dit canton de Cameron, dans le comté d'Ottawa, contenant environ soixante et un hectares en superficie, plus ou moins ; avec les bâtisses dessus érigées. Le tout la propriété du défendeur Cyrille Groulx.

Pour être vendues au bureau du registraire pour le comté d'Ottawa, en la cité de Hull, le QUINZIÈME jour de FEVRIER prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le premier jour de mars 1887.

LOUIS M. COUTLEE,  
 Shérif.

Bureau du Shérif, Aymer,  
 20 Janvier 1887.

## XMAS

### TOBOCCAN

Améliorez "Star."  
 Voyez là et vous n'en achèterez pas d'autre.

### Raquettes

Grand assortiment à bon marché !  
 Couvertes pour chevaux, au prix coûtant ; se vendant rapidement. Pôles pour rideaux aux bas prix ordinaires, transparentes avec dessins d'ornement pour fenêtres et rideaux automatiques, seulement 95 centimes.

### LAMPES ELECTRIQUES

\$1.50 Chaque  
 Articles de fantaisie pour présents.

### COMPAGNIE MANUFACTURIERE NATIONALE DE COLE, 160 RUE SPARKS, OTTAWA.

## B. G.

### BIG PUSH.

### Tapis à Sacrifice.

237 Pièces de tapis Bruxelles et Tapisserie à vendre cette semaine.

### Conditions comptant.

Strictement un seul prix.

## BRYSON!

## GRAHAM

## et Cie.,

150, 152, 154, rue Sparks.

## & Cie.

### LA GRANDE VENTE

### MOITIE PRIX

### WOODCOCK

D'Articles de Modes, Plumes, Dentelles et articles de goûts

est commencée ce matin (JEUDI.)

Vente sans réserve

Pour de bons marchés, Venez à bonne heure et voyez les grandes affiches.

39, rue Sparks

### BOIS A VENDRE

Bois de corde de première qualité, érable, merisier, épinette rouge, etc., etc., livré à domicile. S'adresser au No 157 rue Broad chez M. Z. Lagacé, hôtelier, en face de la gare du Pacifique.

### Soumissions pour Reliure.

DES SOUMISSIONS CAHETERÉES seront reçues par le soussigné, à ce bureau, jusqu'à SAMEDI, le 27 courant, pour la reliure des Statuts Révisés du Canada.

Des spécifications et formes de soumissions peuvent être obtenues à ce bureau. Des garanties de la stricte exécution de l'ouvrage seront requises et le transport des feuilles imprimées des éditions du gouvernement et de la délivrance des livres reliés au gouvernement devra se faire aux frais du soumissionnaire.

La plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

B. CHAMBERLIN,  
 Imprimeur de la Reine et  
 Contrôleur de la Papeterie,  
 Dépt. des Impressions Publiques et de la  
 Papeterie,  
 Ottawa, 10 Janvier 1887.

### Bonne Chance !!

### Dix mille pièces de belle TAPISSERIE

venant d'être reçues, seront vendues à 50 CENTIMS la pièce.

CHIEZ  
 P. C. GUILLAUME  
 LIBRAIRE

Join des rues SUSSEX ET YORK,  
 Ottawa, 11 déc. 1886.—1janv. '87.

### IL TIENT LA TETE

### Le fameux Bruleur 'Argand'

Pouvoir d'éclairage sans précédent ! Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou en bronze. Prend chemin ordinaire. Absolu sur, s'a adapte à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très élégamment et de façon à ce que la mèche puisse être remontée, coupée et éteinte avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autres bruleurs, est enlevée.

San vaste appareil de distribution de l'air empêche la lampe d'être surchauffée, et toute huile épaisse ou légère peut-être indifféremment employée.

Seul agent pour Ottawa et le district.

### EDWIN PLANT

Marchand de Vaisseau, Lampes, etc.,  
 114 rue Rideau  
 Ottawa, 4 nov. 1885—

### Nouvel Etablissement DE RELIEUR

TENU PAR  
**Joseph Masse,**  
 RUE SUSSEX,  
 (En haut du magasin de A. D. Richard.

### HENRI MASSE

EPICIER et BOUCHER  
 COIN DES RUES  
 Primrose et Cambridge

Le public trouvera toujours à mon magasin des épicerie de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et d-s plus fraîches.  
 Ordres exécutés avec promptitude,  
 Effets livrés à dom.

### C. STRATTON

Marchand d'Épicerie  
 EN GROS ET EN DETAIL  
 COIN DES RUES  
 Dalhousie et St Patrick  
 OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épicerie de premier choix des prix extrêmement bas et livrés à domicile.

Un Emploi de Représentant

est offert dans chaque ville pour la vente à crédit des obligations à lots des villes de Paris, Marseille, Lyon, du crédit foncier de France etc.

MARCHE D'OTTAWA

Table listing market prices for various goods including flour, grains, legumes, and meats. Columns include item names and prices.

NOTES COMMERCIALES

P. Rochon n'est jamais en arrière des autres sur ses prix.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile.

25lbs de Fleur Patente pour 75c.

A cette occasion, ne manquez pas de faire une visite aux magasins de P. C. Guillaume, car là vous trouverez toutes sortes de jolis objets pour les étrennes.

AVIS AUX MÈRES.—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents.

La Vieille France n'oublie jamais les enfants de ses enfants; lors même qu'ils sont éloignés d'elle.

Montres, Bijouteries, Joints de mariage etc. en tous genres, à 50 pour 100 de rabais et garantis tels que représentés sinon l'argent vous sera remis.

AU PETIT NÈGRE 520 rue Sussex, pour des chausures de tout sortes et de tout prix.

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

Dr. J. A. FISSIAULT, CHIRURGIEN-DENTISTE, No. 25, Rue Sparks, en face du Russell.

A. J. A. ROBILLARD, MEDECIN VÉTÉRINAIRE, 46 RUE YORK, Seul Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdougall, Macdougall & Belcourt, AVOCATS, PROCUREURS, Ontario et Québec.

Scottish Ontario Chambers, coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.

Dr J. Neill, CHIRURGIEN-DENTISTE, Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié par la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.

Dr L. Coyteux Preyost, 132, Rue Daly, Ottawa.

Valin et Adam, AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS, ARGENT A PRETER.

Dr Alfred Savard, BUREAU: —No 376 RUE CUMBERLAND, Ancienne résidence du Dr Preyost.

L. A. Olivier, AVOCAT, Bureau: —Rue d'Ardenne, coin des rues Rideau et Sussex, Block d'Elgin, Ottawa, Ont.

Dr C. G. Stackhouse, DENTISTE, M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et à sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.

MAJOR & TALBOT, AVOCATS, C. H. Major, A. X. Talbot, Bureaux à Papineauville et à Hull coin des rues Britannia et Albert.

Paul T. C. Dumais, INGÉNIEUR DE LA CITÉ DE HULL, ARPENTEUR FÉDÉRAL ET DE LA PROVINCE DE QUÉBEC.

King's Road, Hull.

P. Desjardins, NOTAIRE PUBLIC, Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa.

J. Malcolm McDougall, B. C. L., Avocat, Procureur et Solliciteur, Aviseur légal du comté d'Ottawa.

Roche et Champagne, AVOCATS, 246 Rue Principale, Hull.

C. L. BELIER, Prop're, 68, rue Metcalfe, Ottawa.

AVIS AU PUBLIC, Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

A. B. MacDonald, Encaveur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau, (Bloc Birkett).

PENSION-DEMANDE.—Un jeune homme de langue anglaise désire trouver une bonne pension dans une famille Canadienne-Française parlant le langage Français d'une manière pure et correcte.

AVIS AU PUBLIC, Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

A. B. MacDonald, Encaveur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau, (Bloc Birkett).

AVIS AU PUBLIC, Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

A. B. MacDonald, Encaveur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau, (Bloc Birkett).

AVIS AU PUBLIC, Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

A. B. MacDonald, Encaveur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau, (Bloc Birkett).

AVIS AU PUBLIC, Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

A. B. MacDonald, Encaveur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau, (Bloc Birkett).

AVIS AU PUBLIC, Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

A. B. MacDonald, Encaveur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau, (Bloc Birkett).

AVIS AU PUBLIC, Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

A. B. MacDonald, Encaveur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau, (Bloc Birkett).

Quelques uns des avantages DES CELEBRES AMERS INDIGENES, LE POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas le remplacer avec son argent.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

AGREABLE POUR LES DAMES!

Articles de Modes donnés pour rien pendant les Fêtes de

NOEL et du JOUR DE L'AN!

L'Assortiment immense et varié d'articles de Modes et de fantaisie pour Dames, vendu à MOITIÉ PRIX.

Mlle A. McDonald, Magasin Parisien de Modes, 591 RUE SUSSEX, Quatrième porte de la rue York

James R. Bowes, ARCHITECTE, Chambre 25, SCOTCH ONTARIO CHAMBERS, RUE SPARKS, Ottawa 9 juin 1886—1a

GRAND ASSORTIMENT

Capots en Fourrures, Casques, Gants, Mitaines, POUR TOUS LES SEUX;

Collets de Manteaux, Manchons, garnitures en Loutre, etc., etc., Pour Dames et Messieurs.

J. COTE, 128, Rue Rideau.

Pour garnir les Maisons.

Nous venons de recevoir un assortiment de

TAPIS DE BRUXELLES

TAPISSERIE, Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell, RUE O'CONNOR.

Montres, Chaines, Colliers Etc., VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine

Chevrier Freres, 466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, réveil matins, cadres, miroirs, etc., vendus à la semaine par

CHEVRIER FRERES, N. B. Vous surs la visite de notre agent avec des échantillons

PORTRAITS

GRANDE REDUCTION Photographies grandeur

CABINET \$2.00 par doz.

CHEZ Dorion & Delorme, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, Coin de la rue Rideau, OTTAWA, P. S.—Satisfaction garantie.

James R. Bowes, ARCHITECTE, Chambre 25, SCOTCH ONTARIO CHAMBERS, RUE SPARKS, Ottawa 9 juin 1886—1a

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

McDOUGALL & CUZNER, Le us ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, Et à MATTAWA, P.Q. CHAUDIERES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q. McDOUGALL & CUZNER

"CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Exp. de Boston et New-York via Route's Point.

1.20 p.m. Quittez Ottawa, gare de la rue Elgin, arrivant à

3.00 a.m. TRAIN EXPRESS se raccorde à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.

4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se raccorde avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.

Les convois arriveront à 12 30 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se raccorde à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.

Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et à 3.35 p.m., se raccorde avec les trains Express de Montréal.

Exp. de Boston et New-York via Route's Point.

1.20 p.m. Quittez Ottawa, gare de la rue Elgin, arrivant à

3.00 a.m. TRAIN EXPRESS se raccorde à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.

4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se raccorde avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.

Les convois arriveront à 12 30 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se raccorde à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.

Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et à 3.35 p.m., se raccorde avec les trains Express de Montréal.

Exp. de Boston et New-York via Route's Point.

1.20 p.m. Quittez Ottawa, gare de la rue Elgin, arrivant à

3.00 a.m. TRAIN EXPRESS se raccorde à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.

4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se raccorde avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.

Les convois arriveront à 12 30 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se raccorde à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.

Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et à 3.35 p.m., se raccorde avec les trains Express de Montréal.

Exp. de Boston et New-York via Route's Point.

1.20 p.m. Quittez Ottawa, gare de la rue Elgin, arrivant à

3.00 a.m. TRAIN EXPRESS se raccorde à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.

4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se raccorde avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.

Les convois arriveront à 12 30 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se raccorde à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.

Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et à 3.35 p.m., se raccorde avec les trains Express de Montréal.

Exp. de Boston et New-York via Route's Point.

1.20 p.m. Quittez Ottawa, gare de la rue Elgin, arrivant à

3.00 a.m. TRAIN EXPRESS se raccorde à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.

4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se raccorde avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.

Les convois arriveront à 12 30 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se raccorde à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.

Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et à 3.35 p.m., se raccorde avec les trains Express de Montréal.

Exp. de Boston et New-York via Route's Point.

1.20 p.m. Quittez Ottawa, gare de la rue Elgin, arrivant à

VENANT D'ETRE REQUES

10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES

De tous genres et de tous prix.

Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Mastic, Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre.

Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance même de M. Philibert. Une visite est sollicitée.

G. PHILIBERT PEINTRE.

208 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

Collège International, Commercial ET PREPARATOIRE.

INSTITUT D'EDUCATION DE FRAWLEY.

Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui y donne s'est ouvert le 14 courant.

Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités.

1er—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.

2ème—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ème—Four donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquies les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de No. vembre, Janvier et Mai.

H. J. FRAWLEY, M. A. N. B.—L'institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GINGARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont:—

Matin . . . . . 9.30 à 12.00

Après-midi . . . . . 2.30 à 5.30

Soir . . . . . 7.30 à 10.00

Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

HOTEL RIENDEAU

TENU SUR LE PLAN Européen et Américain, 64 Rue St. Gabriel, Montréal.

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.

On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.

JOS. RIENDEAU, Propriétaire.]

BARDEAUX!

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et plein dans les côtes qu'il vendra à d'aussi bonnes conditions que partout ailleurs.

Les personnes qui désirent acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanfreiné et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectionner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs!

G. ADAM, Pointe Gatineau

Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

'MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centins à

WILLIAM JONES, Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVALURE MAGNIFIQUE

Les dames qui envoient un timbre de poste de 3 centins recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête

Adressez: WILLIAM JONES, 30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont. Ottawa, 13 Sept. 1886—1an

LE TOUT SUR BON PAPIER

ET A DES PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par le Post, reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

LE CANADA "quotidien" par an, \$2.00

LE CANADA "hebdomadaire" hebdo, \$1.00

LE CANADA "mensuel" mensuel, \$1.00

Tout abonnement est irrévocable et payable d'avance.

LE CANADA "quotidien" par an, \$2.00

LE CANADA "hebdomadaire" hebdo, \$1.00

LE CANADA "mensuel" mensuel, \$1.00

Tout abonnement est irrévocable et payable d'avance.

LE CANADA "quotidien" par an, \$2.00

LE CANADA "hebdomadaire" hebdo, \$1.00

LE CANADA "mensuel" mensuel, \$1.00

Tout abonnement est irrévocable et payable d'avance.

LE CANADA "quotidien" par an, \$2.00

LE CANADA "hebdomadaire" hebdo, \$1.00

LE CANADA "mensuel" mensuel, \$1.00

Tout abonnement est irrévocable et payable d'avance.

LE CANADA "quotidien" par an, \$2.00

LE CANADA "hebdomadaire" hebdo, \$1.00

LE CANADA "mensuel" mensuel, \$1.00

Tout abonnement est irrévocable et payable d'avance.

LE CANADA "quotidien" par an, \$2.00

LE CANADA "hebdomadaire" hebdo, \$1.00

LE CANADA "mensuel" mensuel, \$1.00

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

"CANADA" ET DE

L'Union Nationale

594 RUE SUSSEX, OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIIONS

TELLES QUE:

Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes]

Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaider, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Oppositions, Fiat, Inscriptions

Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurements, Quittances, Transports, Procès, Obligations, etc.

Pour les Greffiers et les Commissaires

Blancs simples de sommation, Tiers-Saisie après jugement

Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente, De Saisie, De Vente,

POUR LES SEC.-TRESORIERES

Listes d'évaluation, Listes de Perception, Liste Alphabétique d'électeurs

LE TOUT SUR BON PAPIER ET A DES PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par le Post, reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

LE CANADA "quotidien" par an, \$2.00

LE CANADA "hebdomadaire" hebdo, \$1.00

LE CANADA "mensuel" mensuel, \$1.00

Tout abonnement est irrévocable et payable d'avance.

LE CANADA "quotidien" par an, \$2.00

LE CANADA "hebdomadaire" hebdo, \$1.00

LE CANADA "mensuel" mensuel, \$1.00

Tout abonnement est irrévocable et payable d'avance.

LE CANADA "quotidien" par an, \$2.00

LE CANADA "hebdomadaire" hebdo, \$1.00

LE CANADA "mensuel" mensuel, \$1.00

Tout abonnement est irrévocable et payable d'avance.

LE CANADA "quotidien" par an, \$2.00

LE CANADA "hebdomadaire" hebdo, \$1.00

LE CANADA "mensuel" mensuel, \$1.00

Tout abonnement est irrévocable et payable d'avance.

LE CANADA "quot

FEUILLETON

MONSIEUR LECOQ

L'HONNEUR DU NOM

Et comme il était dans son caractère de pousser jusqu'à la dernière perfection tout ce qu'il entreprenait, il avait véritablement réussi à se rendre méconnaissable. Il avait sali et emmêlé ses cheveux et sa barbe et souillé ses mains de terre. Il était, enfin, l'homme des halions qu'il portait.

Otto l'avait conjuré de lui permettre de le suivre, il avait refusé, disant que le revolver qu'il emportait suffisait à sa sûreté. Mais il connaissait assez Otto pour savoir qu'il désobéirait...

Il y avait un fiacre à la station, un seul... Elles y montèrent et il partit. Cette circonstance arracha à Martial un juron digne de son costume.

Il venait de mettre pied à terre, quand il entendit le roulement sourd d'une autre voiture, qui brusquement s'arrêta à quelque distance.

Il ne tarda pas, cependant, à apercevoir une masse noire au milieu du brouillard. C'était la "Poivrière". La lumière de l'intérieur filtrait par les ouvertures en forme de cœur, des volets, et de loin on eût dit de gros yeux rouges, dans la nuit.

Elle était assise à une table, ainsi que Camille, devant un saladier de vin, en compagnie de deux hideux gredins et d'un tout jeune soldat.

Un rayon de pitié pénétra en son âme, car il eut comme une vague notion de l'effroyable supplice qui avait été le châtiment de l'empoisonneuse.

La vieille avait disparu. Le militaire s'était levé, il parlait en gesticulant, et Mme Blanche et Camille l'écoutaient attentivement.

Les deux gredins, face à face, les coudes sur la table, se regardaient, et Martial crut remarquer qu'ils échangeaient des signes d'intelligence.

Il avait bien vu. Les scélérats étaient en train de comploter un bon coup.

Mme Blanche, qui avait tenu à l'exactitude du travestissement jusqu'à changer de gros souliers plats qui la meurtrissaient, Mme Blanche avait oublié de retirer ses riches bottes d'oreilles.

cela, et pour leur concours ensuite, une certaine somme leur avait été promise...

Or, ils songeaient que cette somme ne s'éleverait peut-être pas au quart de la valeur de ces belles pierres et de l'œil, ils se disaient :

Si nous les décrochions, bien ! et si nous filions sans attendre l'autre !... Bien tôt ce fut entendu.

L'un d'eux se dressa brusquement, et, saisissant la duchesse par la nuque, il la renversa sur la table.

Les boucles d'oreilles étaient arrachées du coup sans que Camille, qui se jeta bravement entre sa maîtresse et le malfaiteur put rien faire.

Martial n'en put voir davantage. Il bondit jusqu'à la porte du cabinet, l'ouvrit et entra, reposant les veroux sur lui.

Martial !... Monsieur le duc !... Ces deux cris échappés en même temps, à Mme Blanche et à Camille, changèrent en une rage furieuse la stupeur des deux bandits, et ils se précipitèrent sur Martial, résolus à le tuer...

D'un bond de côté, Martial les évita. Il avait à la main son revolver, il fit feu deux fois, les deux misérables tombèrent.

Il n'était pas sauvé pour cela, car le jeune soldat se jeta sur lui, s'efforçant de le désarmer.

Tout en se débattant furieusement, Martial ne cessait de crier d'une voix halétante :

Fuyez !... Blanche, fuyez !... Otto n'est pas loin !... Le nom... Sauvez l'honneur du nom !...

Les deux femmes s'enfuirent par une seconde issue, donnant sur un jardinet, et presque aussitôt des coups violents ébranlèrent la porte.

On venait !... Cela doubla l'énergie de Martial, et dans un suprême effort il repoussa si violemment son adversaire, que la tête du malheureux portant sur l'angle d'une table, il resta comme mort sur le coup.

Mais la veuve Chupin, descendue au bruit, hurlait. A la porte on cria :

Ouvrez, au nom de la loi !... Martial pouvait fuir. Mais fuir c'était peut-être livrer la duchesse, car on le poursuivait certainement. Il vit le péril d'un coup d'œil, et son parti fut pris.

Il se précipita vivement à la Chupin, et d'une voix brève :

Cent mille francs pour toi, dit-il, si tu sais te taire. Puis, attirant une table à lui, il s'en fit comme un rempart.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS, Tableaux à l'huile anglais, français et allemands, Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canevas pour tableaux

VENEZ ME FAIRE UNE VISITE, Et vous serez égarés au moins de 10 à 25 par cent.

IN THE SURROGATE COURT OF THE COUNTY OF CARLETON. Notice of Application for Letters of Guardianship.

NOTICE is hereby given that Pierre Hyacinthe Chabot, of the City of Ottawa, in the County of Carleton, Merchant, will on the eighth day of February, A. D. 1887, make application to this honorable Court, before the Judge in Chambers, at the Court House, in the City of Ottawa, to be appointed guardian to the infants Jean Léon Chabot, aged seven years; Albert Henri Chabot, aged thirteen years; Charles Emile Chabot, aged six years; and Marie Louise Beatrix Chabot, aged three years.

CHANTELOUP Fonderies et Cloches POUR EGLISES, SEULES OU EN CARILLONS, AVEC MOUTURES EN FER OU EN BOIS.

MONTREAL, P. Q. Fonderies et Cloches POUR EGLISES, SEULES OU EN CARILLONS, AVEC MOUTURES EN FER OU EN BOIS.

Tapis, Tapis, Etc MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 149 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Malte Royale, des Passagers et du fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleur, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'île du Prince Edouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquet de la malte chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi par le train de 8.30 du matin.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret.

Toutes informations relatives aux tarifs de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à B. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOORE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Ruskin, rue York, Toronto.

Cinquante pour cent de moins LIVRES ! LIVRES ! LIVRES !

Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.

RELIURE, PAPETERIE. LES sous-signes qui assistent aux principales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des particuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix coûtant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre.

Tous les livres neufs et de second main et les revues seront livrés dans le plus court délai.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique LIGNE COURTE ENTRE Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

Table with 4 columns: Direction, Express Direct, Express Local, Express du jour. Rows for Ottawa, Montreal, and Quebec.

D'ELÉGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

BRANCHE D'AYMER. Les trains quittent Hull pour Aymer à 9.00 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA. Gare Union... 7.00 a.m., 2.00 p.m. Arr. à Prescott... 9.45 a.m., 4.05 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884. L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm

Chars palas élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 149 Rue SPARKS. SHOOLBRED et Cie.

Aux Inventeurs J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois

Marchandises Sèches Pavables à la Semaine. Walker Bros & Cie 165 RUE SPARKS.

Toiles et Fenêtres Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERBATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 25 RUE RIDEAU.

N. B. - Voyez les échantillons de nos toiles dans nos vitrines.

OU' AUX COLONIES

court délai. Bibliothèques, Journaux au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie. Relieurs, Exportateurs, Papeteries, Éditeurs 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS! Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie, (de la susdite

ANTI-DIABÉTIQUE ROCHER Le plus puissant tonique et reconstituant.

Préparation spéciale et souveraine contre le DIABÈTE (Glycosurie, Albuminurie, Anurie, Polyurie, etc.) et toutes les nombreuses maladies qui agissent sur la nutrition et qui amènent à leur suite l'affaiblissement des forces, l'exaltation ou la diminution de la sensibilité.

AVIS TRÈS IMPORTANT Demander gratuitement chez tous les Pharmaciens-Dépôtaires l'ÉTUDE intéressante qui indique les Variétés, Causes, Symptômes et toutes les Conséquences du DIABÈTE, que toute personne atteinte de sa sorte doit lire avec grande attention.

APÉRITIFS, STOMACIQUES, PURGATIFS & DÉPURATIFS Ils guérissent et préviennent les maladies qui se rattachent à l'ÉTOURDISSEMENT, à l'ÉTAT NERVEUX, à l'APPÊT, à l'IGRAVINE, à la CONSTIPATION, à l'ANÉMIE, à la CONGESTION DU FOIE, au PÉRISSON et du CERVEAU, etc.

BERNARD SIMARD BOUCHER Etour Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest

"New Williams" la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir?

C. McDIARMID, 163, rue Sparks.

R. LAPIERRE Tailleur 113 - RUE RIDEAU - 113 Rideau House

Marchandises Sèches Pavables à la Semaine. Walker Bros & Cie 165 RUE SPARKS.

Thomas Leblanc, TAILLEUR vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

L'EAU Minérale St-LEON Devient au Canada la médecine la plus populaire.

J. B. O. DUNN, Seul Agent dans Ottawa, 198 et 200 Rue Dalhousie, 24 sept. 1886.

Cinquante pour cent de moins

société) qui a acquis une grande expérience dans les différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent-général, et exécute avec économie et célérité les commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties.

Manufactures et papeteries, aussi entreprises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Personnes recherchées.

Ottawa, 16 Novembre 1886 - 3m.

ANTI-DIABÉTIQUE ROCHER Le plus puissant tonique et reconstituant.

Préparation spéciale et souveraine contre le DIABÈTE (Glycosurie, Albuminurie, Anurie, Polyurie, etc.) et toutes les nombreuses maladies qui agissent sur la nutrition et qui amènent à leur suite l'affaiblissement des forces, l'exaltation ou la diminution de la sensibilité.

AVIS TRÈS IMPORTANT Demander gratuitement chez tous les Pharmaciens-Dépôtaires l'ÉTUDE intéressante qui indique les Variétés, Causes, Symptômes et toutes les Conséquences du DIABÈTE, que toute personne atteinte de sa sorte doit lire avec grande attention.

APÉRITIFS, STOMACIQUES, PURGATIFS & DÉPURATIFS Ils guérissent et préviennent les maladies qui se rattachent à l'ÉTOURDISSEMENT, à l'ÉTAT NERVEUX, à l'APPÊT, à l'IGRAVINE, à la CONSTIPATION, à l'ANÉMIE, à la CONGESTION DU FOIE, au PÉRISSON et du CERVEAU, etc.

BERNARD SIMARD BOUCHER Etour Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest

"New Williams" la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir?

C. McDIARMID, 163, rue Sparks.

R. LAPIERRE Tailleur 113 - RUE RIDEAU - 113 Rideau House

Marchandises Sèches Pavables à la Semaine. Walker Bros & Cie 165 RUE SPARKS.

Thomas Leblanc, TAILLEUR vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

L'EAU Minérale St-LEON Devient au Canada la médecine la plus populaire.

J. B. O. DUNN, Seul Agent dans Ottawa, 198 et 200 Rue Dalhousie, 24 sept. 1886.

# LA MEILLEURE VALEUR POUR LE PRIX

THÉS VERTS		THÉS NOIRS	
Jenne Hyson, (bon).....	20 cts.	Congou, (bon).....	25 cts.
Poudre à canon, (de choix).....	30 "	(choix extra).....	30 "
(extra).....	35 "		
THÉS DU JAPON.			
Bon, (Feuille naturelle).....	18 cts.	Choix Extra (non coloré).....	25 cts.
De choix ".....	20 "	".....	28 "
Très bon ".....	22 "	Garanti pur ".....	30 "
Choix extra ".....	23 "	".....	35 "

Pas de tirage au sort, vous achetez du Thé et ne payez que le plus bas prix possible du Thé Pas d'argent gaspillé en vue de gagner du cristal dont le plus souvent vous n'avez pas besoin.

**E. D'OSONNEN, Gérant,**  
143 et 145 RUE PRINCIPALE, HULL.

**S. ROGERS et FILS**  
Entrepreneurs de Pompes Funèbres  
15, rue St. NICHOLAS,  
OTTAWA.

RESIDENCE AU DESSUS DU MAGASIN.

Connections par Téléphone.  
Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

# LES POELES DE SMART

Sont les Meilleurs

Toutes descriptions de Poèles et Fournaises constamment en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de Fourniture de Maison.

532 et 534 RUE SUSSEX, OTTAWA

# JOSEPH BOYDEN

Aux Electeurs

DE LA  
CITÉ D'OTTAWA.

MESSIEURS,

A la demande d'un grand nombre d'électeurs de cette cité, j'ai consenti à poser ma candidature pour la cité d'Ottawa, à l'élection qui doit avoir lieu pour le Parlement du Canada.

J'appuierai comme j'ai toujours fait, le parti libéral-conservateur sous l'administration judiciaire duquel le Canada a atteint une position de prospérité bien enviable.

Comptant sur l'appui sincère pour cette candidature de la part des électeurs de toutes nationalités et croyances, j'attendrai votre décision avec tous les égards de la reconnaissance avec appréciation de la faveur et confiance que vous avez si généralement manifestées à mon égard au sujet de cette haute et honorable position.

J'ai l'honneur d'être  
Messieurs  
Votre obéissant serviteur,  
**WM G. PERLEY.**

Ottawa, 15 nov. 1886.

## AVIS

EST par le présent donné que demande sera faite à la Législature de Québec à sa prochaine session, au sujet de la Compagnie de chemin de fer d'Ottawa et de la Vallée de la Gatineau, pour un acte amendement l'acte d'incorporation de la dite Compagnie et lui accordant le privilège de s'amalgamer avec d'autres compagnies de chemin de fer en prolongeant le temps fixé pour la complétion de ce dit chemin de fer et lui permettant d'émettre des obligations portant hypothèque sur la dite Compagnie et ses pouvoirs de construction d'autres branches ou autrement pour amender le dit acte d'incorporation pour d'autres fins.

H. B. MACKINTOSH,  
Secrétaire de la dite Compagnie.

Daté à Ottawa, ce  
5 Janvier, 1887.

## AVIS

EST par les présentes donné qu'une demande sera faite à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session au sujet de la Compagnie de chemin de fer de Colonisation d'Ottawa, pour un acte amendement l'acte d'incorporation de la dite Compagnie et lui accordant le privilège de s'amalgamer avec d'autres compagnies de chemin de fer en prolongeant le temps pour la complétion de ce dit chemin de fer et étendant ses pouvoirs de constructions d'autres branches de chemin de fer, et d'amender le dit acte d'incorporation pour tous les autres objets.

H. B. MACKINTOSH,  
Secrétaire de la dite Compagnie.

Daté à Ottawa, ce  
5 Janvier, 1887.

# TELEGRAPHIE

**Nouveaux chemins de fer**  
Québec, 25 — Les rails sur le chemin de fer du lac Saint Jean sont posés jusqu'à 40 milles en deça du lac, et le bureau des directeurs a approuvé la localisation pour ces quarante derniers milles. Un millier d'hommes environ sont actuellement employés aux travaux et au printemps les terrassements seront prêts à recevoir les lisses.

L'on a complété la localisation du chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix, où l'on est à faire les estimations pour la construction des ponts, etc.

Les travaux seront poursuivis avec activité au printemps, et les pèlerins qui, aux mois de juillet et août prochain iront en pèlerinage à Sainte-Anne de Beauré pourront s'y rendre en chemin de fer. La longueur totale du chemin est de trente milles à partir de la gare du Palais à Québec, longeant la rive nord du Saint-Laurent, passant les chutes Montmorency et se frayant un passage jusqu'à Ste Anne à travers la partie de la province de Québec qui a été la première colonisée par les Français.

Le chemin sur un parcours de plusieurs milles ne fait que traverser un long village. M. H. J. Bémier est le président de la compagnie, et M. Israël Tarté, de Québec, en est le vice président. L'un des premiers promoteurs de l'entreprise est M. le maire Langelier, de Québec.

## Accident

Québec, 25 — M. George Gellay de Lévis, serre frein sur le Pacifique Canadien, s'est fait broyer deux doigts en accablant les chars, vendredi. L'amputation de l'index a été jugée nécessaire.

## Nouvelles de la Baie St Paul

Québec, 15 — La cour de circuit s'est ouverte hier sous la présidence de l'honorable juge Routhier. — M. John Scroder est arrivé à l'hôtel Bois ces jours derniers; il a de suite mis sa manufacture en marche. Il se propose de scier mille cordes de bois pour en faire des boîtes.

— On parle d'établir ici une beurrie au printemps.

— La tempête qui a sévi avec tant de fureur à Québec s'est très peu fait sentir ici; nous n'avons eu que quelques pouces de neige sans vent. La maille nous arrive très irrégulièrement sur les mauvais chemins. — M. Philippe Gagnon, marchand a été élu maire pour notre paroisse.

## Fénelie accident

Québec, 25 — Hier soir plusieurs jeunes gens employés à la Base-Ville et résidant au faubourg Saint Jean s'étaient embarqués dans un train afin de s'épargner les fatigues du trajet des chemins. Ren du sur la rue de la Fabrique, la neige amassée sur le toit d'une maison dégingola tout à coup et il leur en tomba sur la tête. Malheureusement l'un d'eux, un jeune Bussière, fils de San. Bussière, marchand de grans, a eu dans sa chute le malheur de se fracturer la jambe. Ce jeune homme était employé chez son oncle, M. Paul Bussière, marchand de fleur.

# NOUVELLES DE L'ASSOMPTION

— La fonderie de la paroisse de Laurentides, comté de l'Assomption, a coulé, ces jours derniers, le premier cylindre encore fait dans cette paroisse. L'opération a très bien réussi. Le modèle de ce cylindre avait été fait par M. Moïse Racette, ingénieur à bord du "Ramblor" qui faisait la traversée entre Ottawa et Hull l'été dernier.

— Les trains ont été retardés durant trois jours par suite de la forte tempête de neige.

— Les charretiers qui transportent la pierre pour la construction de la nouvelle église de la paroisse ont aussi été forcés de cesser leur travail en conséquence de la grande quantité de neige qui encombrerait les chemins.

## Dépôt du Journal

M. Thomas, épicer, Hull.  
Mlle Séguin, rue Principale, Hull.  
M. Guillaume, libraire, York et Sussex, Ottawa

## Attention

Le Quinium LaBarraque est un vin qui fortifie les personnes épuisées par la maladie. Il agit merveilleusement sur les estomacs délicats en augmentant l'appétit et facilitant la digestion.

Toutes les personnes nerveuses ne devraient pas manquer d'en faire un bon usage. D'UNE, seul agent.

# ROBILLARD-PERLEY

La réunion des délégués à la convention a eu lieu hier soir dans l'église supérieure du magasin de MM. W. Howe rue Rideau. La convention se composait de 153 membres, la plus considérable encore tenue à Ottawa; chaque subdivision de la ville était représentée par trois délégués. L'enthousiasme n'a pas diminué durant toute la soirée.

Le fauteuil était occupé par M. D. O'Connor, Président de l'Association libérale-conservatrice et MM G. H. Taylor et Chs. Desjardins agissaient comme secrétaires.

Après la nomination des délégués en remplacement de ceux absents à l'assemblée, le Président expliqua le but de l'assemblée. En terminant, il demanda à tous les délégués présents de bien vouloir signer leur nom comme membre de l'Association Conservatrice. Cette suggestion fut accueillie avec plaisir et un grand nombre apposèrent leurs signatures sur la liste des membres de l'Association.

Il fut ensuite proposé par M. John R. Booth, secondé par M. P. H. Chabot; "Que les membres de l'Association Libérale Conservatrice d'Ottawa désirent exprimer leurs regrets à l'occasion de la décision prise par MM Tassé et Mackintosh de ne plus briguer les suffrages des électeurs de la ville d'Ottawa et voter des remerciements pour les grands services rendus à la ville durant leur carrière comme députés à la Chambre des Communes.

La convention est parfaitement certaine que ces messieurs seront élus par de grandes majorités dans les nouvelles localités où ils se présentent; que copie de la présente soit adressée à ces messieurs après avoir été signée par le président et le secrétaire.

Le second et le proposeur prononcèrent ensuite des discours dans lesquels ils firent l'éloge des députés sortant de charge, de même que le sénateur Clemow et M. P. Baskerville. Ces discours furent accueillis par des applaudissements enthousiastes en l'honneur de M. Tassé et Mackintosh.

Il fut ensuite proposé par M. P. H. Chabot, secondé par M. Stars, que les délégués à la convention unissent tous ensemble pour travailler à l'élection des candidats qui seront choisis par la Convention pour la représentation de la ville d'Ottawa à la Chambre des Communes.

Cette résolution est accueillie unanimement.

Sur proposition de M. Charles Magee, secondé par M. Thos. Birkett, MM. Andrew Holland et Emmanuel Tassé sont nommés secrétaires.

Il fut ensuite proposé par MM. J. R. Booth, Capt. McCaffrey et T. Stewart, secondé par MM. W. O. McKay, John Heney et J. A. Vallin, que M. W. Goodhue Perley soit choisi comme candidat pour la ville d'Ottawa par cette Convention.

Cette proposition est accueillie par les vifs applaudissements et M. G. W. Perley est déclaré immédiatement comme le choix unanime de la convention Libérale Conservatrice d'Ottawa.

Il fut ensuite proposé par MM. P. H. Chabot, M. Stars, W. O. Mackay, E. G. Laverdure, J. Birkett, J. Dufresne, John Heney, P. Baskerville et secondé par MM. A. J. Christie, P. C. Auclair, W. McCaffrey, W. Sims, A. Chabot, A. D. Richard, John Casey, B. Slattery, J. Erratt, W. Currier, W. Borthwick, J. C. Brennan, M. Morel, Wm Howe, Napoleon Larue, O. Gagné, W. A. Allan, Alfred Perkins et E. Dupont, que M. Robillard soit mis en nomination comme candidat pour Ottawa; cette nomination est accueillie avec un profond enthousiasme.

Il fut ensuite proposé par M. O. Car McDowell, secondé par M. Desjardins que M. L. A. Olivier soit choisi comme candidat pour la représentation d'Ottawa.

Après quoi la convention entière se déclara en faveur de M. Robillard, dont le choix fut ratifié par tous. On ouvrit ensuite les portes et le public fit son entrée dans la salle.

A l'entrée de MM. Perley et Robillard, la salle croula sous les applaudissements.

Il y eut nombre de discours prononcés par MM. Perley, Robillard, Tassé, Dr Grant, Clemow, Mackintosh, Stewart et Baskerville qui furent accueillis par des bravos et des applaudissements frénétiques.

Etet de l'exemple — Autrefois il n'y avait que les femmes qui se servaient d'eau de toilette, mais aujourd'hui, sa s'empare, et à la fois à nos hommes qui veulent avoir leur fleur de "Lotion Persienne" à la mode apparition des boutons, où des que le soleil leur a un peu bruni la peau.

ON DEMANDE — Une cuisinière pour aider à l'ouvrage de la mal on. Lavage dehors. S'adresser à Mme Kn gh, 245 rue Chapelle. 26 janvier 1887. — Rna.

# DANS LA CAPITALE

**Accident**  
Hier matin, comme le train de Montréal à Toronto passait près d'une gare entre Smith's Falls et Perth, un homme du nom de Patrick Blake fit une chute sur la voie et se fit horriblement mutiler une jambe; il reçut en même temps plusieurs autres blessures. Le conducteur Kelly ayant fait renverser la vapeur, on s'empressa auprès de l'infortuné qui fut conduit dans sa famille où les soins nécessaires lui furent prodigués.

**Excursion**  
C'est demain matin à 8 heures qu'a lieu le départ des membres du club de raquettes "Le Canadien" pour Beauharnois. Le corps de musique de Hull accompagnera leurs excursionnistes qui se promettent un joyeux voyage et deux jours de divertissements agréables.

**Cour de Police**  
Ce matin, un jeune homme condamné à \$1 d'amende pour avoir fait du tapage sur le marché éclata en récriminations contre la Cour en sortant sous la garde du constable; l'échevin Durocher ordonna de ramener de nouveau devant lui le prisonnier et lui donna en sus \$2 d'amende ou une semaine de prison. Cette seconde amende calma le tempérament bêteux du jeune prisonnier qui n'en est pas à sa première peccadille.

**Une belle glissoire**  
Hier soir avait lieu l'ouverture de la glissoire Lansdowne, située sur la rue Somerset, entre les rues Bly et Kent. La glissoire depuis le haut jusqu'en bas était brillamment illuminée; à deux endroits différents on avait aussi allumé d'immenses feux de joie; le haut de la glissoire était entouré de lanternes chinoises de toutes grandeurs, et de toutes formes, disséminées avec un rare bon goût.

M. le shérif Sweetland, Président de la glissoire, reçut les visiteurs avec courtoisie et les invita à goûter un excellent café dans la salle réservée aux dames. M. le secrétaire Surtees et M. Shaw ont aussi fait les honneurs de la glissoire et se sont empressés de mettre des toboggans à la disposition des invités.

Parmi ces derniers on remarquait le Président du "Frontenac" et plusieurs membres, le secrétaire du "Canadien" et plusieurs membres, et des représentants des autres clubs d'Ottawa. La foule était immense et la fête a été des plus brillantes.

**Mémoire fait**  
— Il y a actuellement 30 personnes, 21 hommes et 9 femmes dans la prison centrale.

— La lumière électrique fonctionnant sur toutes les rues hier soir, et sa brillante clarté donnait un magnifique aspect aux fils télégraphiques et autres entièrement recouverts d'une épaisse couche de verglas.

— Le froid est très vif ce matin.

— Les cultivateurs en général se plaignent des mauvais chemins à la campagne; les chevaux, disent ils, enlèvent jusqu'au poitrail et l'on est obligé de leur enlever le harnais pour les retirer de ces fondrières.

— Le prix du charbon appelé "Red ash" est de nouveau augmenté de 50 centins par tonne; il se vend maintenant \$8.

— En l'absence de M. O'Garra, M. l'échevin Durocher préside à la cour de police.

— Musique ce soir au rond à patiner de M. Ratté.

— Carnaval! Carnaval de Montréal! cheveux crispés, toupets, tresses de cheveux, épingles et nets invisibles et une variété d'autres ornements pour les chevaux, chez Ackroyd, No 70 rue Sparks.

— Hourrah! Au carnaval de Montréal! Avant votre départ laissez votre ordre pour des tournures, crinolines, des corsets, et Brussels, etc. à la manufacture Ackroyd No 70 rue Sparks.

— Une somme de \$3.00 a été perdue sur les rues Water et St André hier. Prière à la personne qui l'aura trouvée de la remettre à ce bureau.

**MARIAGE**  
A la Rivière-Quelle, le 24 courant, par le Rev. E. V. Dion prêtre curé du lieu, Monsieur Georges Téléphore Philbrt d'Ottawa, conduisait à l'autel Mademoiselle Marie Eliza Letellier de St Just, niece de feu l'ex lieutenant-gouverneur Letellier de St Just. L'heureux couple est parti le même jour pour un voyage de noces. Nos meilleurs souhaits les accompagnent. Le Canadien et l'Electeur sont priés de reproduire.

# Libre Echange.

La réduction du revenu et l'abolition des timbres sur les médecines brevetées ont grandement bénéficié aux acheteurs tout en soulageant les fabricants. Ceci est surtout le cas avec les préparations Green's August Flower et Boschee's German Syrup, car la réduction de 36cts par dox a été employée pour augmenter la capacité des bouteilles contenant ces remèdes, donnant ainsi un cinquième de médecines de plus dans les bouteilles à 75cts. Le August Flower pour la Dyspepsie et affections du foie, et le German Syrup pour les rhumes et troubles des poumons, ont peut-être la plus forte vogue d'aucune médecine dans ce monde. L'avantage de plus grandes bouteilles sera apprécié par les malades dans chaque ville ou village du monde civilisé. Les bouteilles échantillons à 10cts sont les mêmes.

## BULLETIN COMMERCIAL

Encadrages faits au prix coûtant, chez Chevrier Frères, 466 rue Sussex.

Allez chez Chevrier Frères pour vos encadrages — Le seul magasin où ils seront faits au prix coûtant 466 rue Sussex.

**Triple action** — Il y a dyspepsie de l'estomac, la dyspepsie du foie et la dyspepsie des intestins, suivant que l'un ou l'autre de ces trois organes est affecté. Le remède du Dr Sey, en rendant à ceux ci, leur vigueur, en stimulant et les renforçant, agit graduellement la source d'un nombre infini de maladies.

**Société de Colonisation de chemin de fer de Long Sault et Temiscaming**

Avis vous est donné que l'Assemblée générale annuelle de cette société aura lieu au Collège d'Ottawa, mardi le 1er février prochain, à 8 hrs P. M.

Par ordre  
J. L. OLIVIER  
Sec. Trés.

Ottawa 26 Janv. 1887.

## A VENDRE

A vendre à bon marché, maison, cheval, voitures d'hiver et d'été, phaéton, harnais, robes de carrosse, etc.

Da GAUCHER,  
Rue Principale, Hull.  
N. B. — M. le docteur Gancher désire aussi faire savoir à ceux qui sont en compte avec lui de bien vouloir venir régler, afin d'éviter les désagréments de la collection. 19 janvier 1887 — Is

## Maison de Pension Privée

— TENUE PAR —  
M<sup>me</sup>. E. BENAUD,  
No. 119 rue O'Connor, Ottawa.

On trouvera à cette maison une pension de première classe (à même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avant ageuses.  
Ottawa, 14 Janvier 1887. Im

## —AUX—

## Terres Boisées

## —DE—

## MATTAWAN

OALLANDER, NORTH-BAY  
STURGEON FALLS  
CHELENSFORD

## —ET DE—

## L'EMBRANCHEMENT

## D'ALGOMA

et autres; ou aux prairies de

## MANITOBA

## —DU—

## NORD-OUEST

Et de la Colombie Anglaise par le

## Pacifique Canadien

## NOTRE PAYS A L'OUEST

est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algonia, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Camrose, faisant arrêt à Brandon, Whitehead, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algonia, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y offre d'excellentes

## AVANTAGES

aux colons. Nous vendons à

## Prix Réduit

## —DES—

## BILLETS DE RETOUR

jusqu'aux terres au

## NO 1 DU LAC SUPERIEUR

## A TOUT EXPLORATEUR

## "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser

AU BUREAU DE COLONISATION  
206, RUE ST. JACQUES,  
MONTREAL

Pour un an...  
Pour six mois...  
Pour quatre...  
Edition Hebdomadaire

## ASSEMBLÉE

## Electeurs

27 JANV.

## QUARTIER

A la salle du rue Sparks.

## QUARTIER

A la salle

## QUARTIER

A la salle